



Rimini- Ponte ferrovia in costruzione con donne che lavano i panni nel porto 1861

Martidè trenta Dicèmbre: A so pin cumè l'óv

Martidè trenta Dicèmbre
(Martedì trenta Dicembre)

Al róbi veramèint bóni a gliè:pèn d'un dé,furmaj d'un mè, vèin d'un an e dóna ad vint an.
(Le cose veramente buone sono:pane di un giorno,formaggio di un mese,vino di un anno e donna di venti anni....)

A so pin cumè l'óv.
(Sono pieno come l'uovo.)

Ja fat baraca si pi tl'èbi!
Hanno fatto baldoria con i piedi nell'abbeveratoio!.Dopo aver mangiato e bevuto un po' troppo,serviva

una sbollita con i piedi a bagno.)

L'ha fat una gata da òglie sènt!.

(Ha fatto una sbornia da olio santo!.Fare una sbornia tale da arrivare vicino alla morte.)

Bsògna magnè quèll che pasa e cunvèint.

(Bisogna mangiare quello che passa il convento.Bisogna accontentarsi di ciò che c'è in tavola.)

Quèl ch'ù n'astròza,l'ingrasa.

(Quello che non strozza ingrassa.Non bisogna scartare tante cose.)

Bòna zurnèda ma tót!

(Buona giornata a tutti!.)

Sa vól di la parola"Gambarela"?

Renato Fattori

[Read More](#)
